

The English version of this Decision immediately follows.

המרכז הבינתחומי הרצליה

כ"ד בסיון תשע"א
26 ביוני 2011

תיק משמעת מס' 11/2011
בעניין סטודנטית פלונית – (להלן: **הסטודנטית**)

החלטה

פתח דבר

1. עניין לנו בסטודנטית בשנת הלימודים השנייה למינהל עסקים. היא הואשמה בכך שבמהלך הבחינה בקורס "יסודות ניהול השיווק" אשר התקיימה בתאריך ה-19.1.2011 בחומר סגור, בוצע שימוש בחומר אסור על ידי כתיבתו על כף ידה. לפיכך, יוחסו לה עבירות על הסעיפים (1)2, (3)2, (5)2, (6)2, (11)2 ו (17)2 לתקנון המשמעת כנוסחו במועד הרלבנטי.
2. תחילת ההליך בתלונתה של המשגיחה שכתבה: "במהלך הבחינה שמנו לב שהסטודנטית הנ"ל מפזרת את שורה וכותבת. עמדנו לידה. בשעה 11:55 ביקשתי שתראה לי את כף ידה השמאלית. היה כתוב באדום. כשהלכתי לקרוא למשגיח שיבוא לראות את הכתוב ידה היתה כבר מחוקה".
3. הסטודנטית, בפגישתה עם הקובלת הנכבדה ביום 10.2.2011, הכחישה את המיוחס לה בקובלנה. היא אמרה שהיא נוהגת לרשום דברים על היד מדי פעם כדי לא לשכוח. היא נכנסה לבחינה והיה רשום על היד שלה מיום האתמול. לא זכור לה מה היה רשום. כשהמשגיחה הבחינה בכך הסטודנטית אמרה לה שזה מטושטש ולא ניתן לקרוא את זה. עוד טענה בפני הקובלת הנכבדה כי מתוך לחץ מחקה את מה שהיה רשום לה על היד.

הראיות

4. ביום 18.5.2011 שמעתי את הראיות בתיק וקיימתי דיון בהשתתפות הקובלת, גבי אורלי שקד, הסטודנטית ונציג האגודה מטעמה. כן נכח משקיף מטעם האגודה. המשגיחה העידה כי הבחינה בשפת גוף מחשידה של הסטודנטית ו"התקרבותי אליה וראיתי שהיא מסתכלת על היד, יד שמאל, כתוב באדום בתוך היד, לא ראיתי מה כתוב. ... ביקשתי מהמשגיח לבוא לראות והיא מחקה. בשפשוף". בעקבות העדויות השונות ביקשתי מהמשגיחה לחזור לעדות ושאלתי אותה "האם שאלתם את הסטודנטית מה

כתוב על היד? "והיא ענתה "לא שאלנו. בכיתה לא ניהלנו וגם כשיצאנו לא שאלתי אותה מה כתוב על היד".

5. המשגיח העיד כי ביקש מהמשגיחה לשים לב לסטודנטית משום שהיתה לה שפת גוף שלא נראתה לו. הוא הוסיף כי המשגיחה סיפרה לו כי צדק וכי מצאה כי הסטודנטית כתבה על כף ידה. כן העיד המשגיחה שהוא ראה את הסטודנטית מוחקת בכל הכוח את מה שהתגלה כתוב על כף ידה. המשגיחה הוסיף והעיד כי : "... לאחר מכן הסטודנטית פנתה אלי ואמרה לי "זו רשימה של דברים שהתכוונתי למבחן אתמול בערב ושכחתי למחוק". כאשר נשאל בחקירה נגדית עם ידי נציג האגודה בשם הסטודנטית "יכול להיות שנאמר משהו אחר" ענה המשגיח באומרו : "נאמר שהתכוונתי אתמול בערב, רשמתי לי דברים ושכחתי למחוק. זה מה שאני זוכר. אני בטוח שהשיחה הזאת התקיימה בינינו במאה אחוז. הסטודנטית פנתה אליי. לא היה מיוזמתי".

6. עדות שלישית של התביעה שמעתי מפיה של רכזת המשגיחים שלא הייתה נוכחת בבחינה אך המשגיחים קראו לה בעקבות האירוע. היא העידה שהמשגיחה יצאה עם הסטודנטית וביקשה שתאה לה את כף היד. הרכזת ראתה כי "היה כתוב על היד משהו מחוק" ואמרה "לא ניסיתי לקרוא מה כתוב". הרכזת הוסיפה והעידה כי : "הסטודנטית אמרה לי שזה לא קשור לבחינה, זה נעשה לפני, לא קשור לבחינה".

7. מטעם ההגנה העידה הסטודנטית וחזרה על גרסתה כי מה שהיה כתוב לה על היד איננו קשור לבחינה אלא קשור לסידורי יומיום שהיה עליה לעשות באותה תקופה. ובלשונה "זה לא היה קשור למבחן מה שהיה כתוב על היד. אני אדם עסוק מאוד ואני מתעסקת בהרבה תחומים. כל דבר שאני צריכה לזכור אני רושמת על היד. היה כתוב לשלם ועד בית, לדבר עם חנה וכאלה נקודות קטנות בשביל לא לשכוח". כאשר נשאלה על ידי הקובלת הנכבדה את השאלה הנוקבת הבאה "אמרת בעצמך שזה לא קשור לבחינה החומר. מדוע מחקת והתעקשת למחוק כל כך הרבה פעמים במקום להראות למשגיחות ולהוציא את עצמך מהסיפור הזה" ענתה הסטודנטית במלים אלה : "את צודקת, תחת לחץ, בלי חשיבה, שוק פעולה בלי חשיבה. בדיעבד את צודקת וזה מה שהייתי צריכה לעשות ולהראות שזה בכלל לא חומר קשור".

הטיעונים

8. לטענת הקובלת הנכבדה אין להאמין לגרסתה של הסטודנטית שלא נשמעת כגרסה אמינה והגיונית. לשיטתה, מקרה זה הוא מסוג המקרים שאסור לנו בשום אופן לקבל. זה לא רלבנטי מה היה רשום. לא נכנסים עם חומר אסור לבחינה. לדידה, אדם שנוהג לרשום על היד חייב למחוק ולבדוק לפני הבחינה. לאור זאת, ביקשה להרשיעה ולהטיל עליה עונש מקובל בגין העבירות. מנגד, טען נציג האגודה בשם הסטודנטית, כי נכון שהיה על הסטודנטית למחוק וזו רשלנות שלא מחקה. אבל היא לא ביצעה כל

עבירת משמעת בכך. לאור זאת, הוא ביקש לזכותה והגיש בשמה מספר מכתבי המלצה. והסטודנטית סיימה באומרה "אין פה ראיות. לדאוג מעכשיו שהדברים יהיו יותר ספציפיים".

המסגרת הנורמטיבית

9. סעיף 2(3) לתקנון המשמעת קובע לאמור:

2. עבירת משמעת הינה אחת העבירות דלקמן שיעבור סטודנט:

3) הונאה בבחינה, כולל הפרה של הוראות הנוגעות לכתיבה או להתנהגות במשך הבחינה או סיוע לסטודנט אחר במעשה כזה, ובכלל זה החזקת חומר אסור, העתקה מסטודנט אחר או מתן אפשרות לסטודנט אחר להעתיק, התנהגות בניגוד להוראות המשגיח/ה או התנהגות הפוגעת במשגיח/ה, או תקשורת כלשהי עם נבחן אחר"

על פי סעיף זה, כל החזקה מודעת של חומר אסור מהווה עבירת משמעת ואין נדרשת כוונה להעתיק כפי שעמדתי על כך בהרחבה בהחלטתי הקודמת מס' 9/2011 ואין טעם לחזור על הדברים. אך הדרישה היא כי מדובר בחומר אסור ולא בכל חומר. לכן, התוכן של החומר הנתפס הוא רלבנטי כדי לבחון שהוא אסור ולהוכיח יסוד זה. לאור זאת, אני לא מקבל את פרשנות וטענת הקובלת הנכבדה כי אין רלבנטיות למה היה כתוב על יד הסטודנטית. על פי פרשנותי ועל פי לשונו ותכליתו של האיסור על החזקת חומר אסור הרי שבוודאי יש רלבנטיות למה היה כתוב על יד הסטודנטית וצריך להוכיח את הכתוב ולהוכיח שהוא אסור. זה יסוד מיסודות העבירה שצריך להוכיחו.

ההכרעה

10. במקרה דנן, גרסתה של הסטודנטית בעיתית בעיני. יש מספר נסיבות שמטילות ספק באמינות גרסתה, ובעיקר, ניסיונה למחוק את הכתוב במקום להראותו למשגיחים ככל שבאמת לא היה קשור לבחינה. גם בתוככי ליבי, יש לי תהיות רבות על דבריה של הסטודנטית שלא הותירה אצלי רושם טוב. יחד עם זאת, ההליך המשמעותי הוא הליך משמעותי ביותר והשלכותיו רבות על העומד בו. הרשעה משמעתית יש בה פגיעה לא קלה בשמו הטוב של המורשע. לפיכך, ההרשעה צריכה להתבסס על ראיות מעל לכל ספק סביר. לאחר שבחנתי את הראיות, במקרה שלפניי, מסקנתי היא כי אין ראיות להוכחת התוכן שהיה כתוב על ידה של הסטודנטית מעבר לכל ספק סביר. כל המשגיחים העידו כי לא קראו את מה שהיה כתוב על היד. כל משגיח נתן גרסה אחרת ביחס למה שאמרה לו הסטודנטית על הכתוב. המשגיח העיד שאמרה לו כי מדובר בחומר בחינה; אך המשגיחה העידה כי לא שאלו בעניין; והרכזת העידה שאמרה

לה שזה לא קשור. ככל הנראה שהבדל זה בגרסאות נובע מכך שכל אחד שמע את דברי הסטודנטית בנפרד. אך עדיין, אין בפניי כל ראייה פוזיטיבית ביחס לתוכן שהיה כתוב על ידה של הסטודנטית ולא ניתן לקבוע כל ממצא בעניין על פי חומר הראיות שבפניי. בהעדר הוכחה כזו, לא ניתן להוכיח את יסוד ה "חומר האסור" אשר ביסודות העבירה ולא ניתן להרשיע בעבירה של "החזקת חומר אסור". לאור זאת, על אף התהיות והביקורת שיש כלפי התנהגותה של הסטודנטית, יש לזכותה מחמת הספק.

סוף דבר

11. אני מזכה מחמת הספק את הסטודנטית מן העבירות שיוחסו לה בקובלנה.
12. אני מצפה כי מדור בחינות יפיק את הלקחים מן המקרה ויעניק הנחיות מתאימות למשגיחים כדי להבטיח אי הישנות מקרים דומים בעתיד.
13. המזכירות תפרסם החלטה זו ללא ציון שמה של הסטודנטית.

ד"ר רפעת עזאם
הממונה על המשמעת

The Interdisciplinary Center Herzliya

June 26, 2011

Disciplinary File 11/2011

In the Matter of Student A (Hereinafter: **The Student**)

Decision

Introduction

1. The matter before us concerns a Student in her second year of studies in Business Administration. She has been accused of using prohibited material by writing it on her hand during a closed book exam held on January 19, 2011 in the course "Principles of Marketing Manager. Therefore she has been accused of committing offenses under clauses 2(a), 2(c), 2(e), 2(f), 2(k) and 2(q) of the Disciplinary Regulations in accordance with the version relevant at the time.
2. This case began with the complaint of one of the Proctors which stated: "during the exam we noticed that the abovementioned student flings her hair and then writes. We stood by her. At 11:55 I asked her to show me her left hand. It had red writing on it. When I went to call the other proctor over to see her hand it was already erased".
3. During the meeting with the Honorable Complainant on February 10, 2011 the Student denied the allegations made against her in the complaint. She said that she customarily writes things on her hand from time to time in order not to forget. She came into the exam and there was writing on her hand from the day before. She doesn't remember what was written on it. When the Proctor noticed it the Student told her that it was blurred and it can't be read. She also claimed to the Honorable Complainant that due to pressure she erased what was written on her palm.

Evidence

4. On May 18, 2011, I heard the evidence in this case and I held a hearing with the participation of the Complainant, Ms. Orly Shaked, the Student and a Student Union Representative on her behalf. The Proctor testified that she noticed something suspicious in the Student's body language and "I approached her and I saw that she was looking at her hand, left hand, the writing in red on her palm, I didn't see what was written. ... I asked the other Proctor to come see and she erased it by rubbing it". As a result of the different testimonies I asked the Proctor to repeat her testimony and I asked her "did you ask the Student what was written on her hand?" She answered "we did not ask. In the classroom we did not hold any discussion and when we went out I did not ask her what was written on her hand".
5. The other Proctor testified that he asked the first Proctor to pay attention to the Student because there was something in her body language that did not seem right to him. He added that the other Proctor told him that he had been right and she found that the Student had written on her palm. The Proctor added and testified that: "... the Student turned to me and said "this is a list that I

prepared last evening for the exam and I forgot to erase it". When he was asked in the cross-examination by the Student Union Representative on behalf of the Student "maybe something else was said" the Proctor replied stating: "she stated during preparations last night I listed items and I forgot to erase them. That is what I remember. I am certain that this conversation was held between us 100 percent. The Student turned to me. It was not at my initiative."

6. During the third testimony on behalf of the Complainant I heard the Coordinator of the Proctors who was not present during the exam but the Proctors called her due to the incident. She testified that the Proctor went out of the room with the Student and asked her to show her palm. The Coordinator saw that "there was something written on her palm that had been erased" and said I did not try to read what was written". The Coordinator added by testifying that: "The Student said to me that it wasn't relevant to the exam, it was written beforehand, not connected to the exam."
7. The Student testified on behalf of the defense and she repeated her account that what was written on her palm was not connected to the exam but rather daily tasks she had to do at the time. And in her words "It was not connected to the exam what was written on my palm. I am a very busy person and I am involved in many fields. Everything I have to remember I write on my hand. It said to pay house committee fees, talk to Hanna, and little things in order not to forget them". When asked by the Honorable Complainant the following direct question "you said yourself that it was not connected to the material. Why did you erase it and make sure to erase it so many times instead of showing the Proctor and getting yourself out of this jam" the Student responded in these words: "You are right, under pressure, without thinking, acting out of shock without thinking. Looking back you are right, what I should have done was to show that it was material which was not connected at all".
8. According to the Honorable Complainant the Student's account of events are not credible and seem illogical. In her opinion, this incident is completely unacceptable. It is irrelevant what was written. Prohibited material is not to be brought into the exam room. In her opinion, a person who customarily writes on his hand must erase it and check before the exam. Thus, she has asked to convict and to impose the proper punishment in cases like this. In contrast, the Student Union Representative on behalf of the Student claims that it is true that the Student should have erased the writing and it was negligent not to do so. However she did not commit any offense by not doing so. Thus, he asked to acquit her and he submitted several letters of reference on her behalf. And the Student ended by stating that "there is no evidence. Ensure from now on that things will be more specific".

The Normative Framework

9. Clause 2(c) of the Disciplinary Regulations determines that:

"2. A disciplinary offense is any of the following offenses committed by a student:

c. Cheating on an exam, including disobeying the regulations governing taking an exam and conduct during it or assisting another student in

such an offense. This includes the possession of prohibited material, copying from another student or enabling another student to copy, behavior contrary to the directives of the proctor, behavior that is insulting to the proctor, or any communication with another student while taking the exam."

Based on this clause, any knowledgeable possession of prohibited material constitutes a disciplinary offense and the intent to cheat is not needed to commit the offense as I explained in detail in my earlier decision in case 9/2011 and there is no need to repeat myself. However the requirement is that the material must be prohibited and not all material. Thus, the content of the material caught is relevant in order to decide whether it is prohibited and in order to prove this element. As a result I do not accept the interpretation of the Honorable Complainant that it is irrelevant what was written on the Student's hand. According to my interpretation and based on the wording and intent of the prohibition of having prohibited material there is relevancy to what was written on the Student's hand and it must be proven that it was prohibited material. This is an element of the offense which must be proven.

The Decision

10. In the case before us, the Student's version is problematic in my opinion. There are several circumstances which question the credibility of her account, and mainly, her attempt to erase the writing instead of showing it to the Proctors as long as it was not connected to the exam. Deep down I greatly wonder about the Student's statements which did not leave a good impression on me. However, the disciplinary proceedings are the most significant procedures with many implications involved. Disciplinary conviction has a crucial effect on the good name of the person convicted. Thus, the conviction must be based on evidence beyond a reasonable doubt. After examining the evidence, in the case before me, my conclusion is that there is not enough evidence to prove the content that was written on the Student's hand was prohibited beyond a reasonable doubt. All the proctors testified that they didn't read what was written on her hand. Each proctor gave a different account regarding what the Student said about the content of the text. The proctor said that she told him that it is material for the exam; however the other proctor testified that she said that they didn't ask about it; and the Coordinator testified that she said it wasn't connected. Seemingly the differences in the accounts stem from the fact that each of them heard the Student's statements separately. However there is no positive evidence before me concerning the content of what was written on the Student's hand and we cannot determine any finding regarding this matter based on the evidence before me. Without such proof the element of "prohibited material" cannot be proven, despite the quandaries and the criticism regarding the behavior of the Student, she should be acquitted due to benefit of the doubt.

Conclusion

11. For benefit of the doubt I acquit the Student of the offenses of which she has been accused in the Complaint.

12. I suppose the Exams Department will learn a lesson from this incident and will provide appropriate instructions to the Proctors in order to ensure that similar incidents do not occur in the future.
13. The Secretariat shall publicize this decision without naming the Student.

Dr. Rifat Azam
The Disciplinary Officer